

F O A I E

пептръ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 22.

Duminescá 1. Junie.

1841.

Л Е Г А Т Ъ Л *).

(diara).

Приндълѣ Грігоріе Брапкован, фѣкѣт Сѣ Вісерічїи шї шкоалеї гречещї дїн Брашов.

„Дѣпъ че ла ісвѣтіреа рѣсвоїлѣї де маї паїнте днтре Поарта отоманъ шї днтре къртеа днпърътеаскъ рѣсеаскъ, свѣскрісѣл днпрезпъ къ фаміліа са, ар фї кѣзтат скѣпаре днтръ днвечїната к. к. четате словодъ Брашов, шї аколо дн време де шасе анї ар фї трѣйт дн одїхпъ шї наче, се днтѣмплъ тоартеа стрѣлвчїтѣлѣї шї їзвїтѣлѣї меѣ татъ Еманѣїл Брапкован, шї а їзвїтеї меле сѣрорї Елена, карїї амандої фѣсеръ днпропадї дн вісерїка невпїтъ а свїптеї Треїмї, че есте а компанїеї гречещї де аколо, дн лоптрѣл четѣдїї. Аша шї акѣма дн прїчина трїстелор днтѣмплѣрї адѣсе престе патріе прїн ревелїї стрѣїїї, пої не маї пѣтѣндѣле сѣферї не ачелеа ам скѣпат къ фаміліа дн ачеастъ четате а Брашовѣлѣї, ѣнде їарѣш зрмъ тоартеа їзвїтеї меле маме Зоїда, каре днкъ фѣ ашезатъ дн ачелаш морѣнт а рѣносатѣлѣї меѣ татъ.“

„Фїндкѣ еѣ дн времеа ачестеї днде-лѣнгатеї меле петречерї ам вѣгат де сеатъ рѣндѣл вѣн че се цїне дн Вісерїкѣ дн фїка лѣї Дѣмнезеѣ прїн кѣраторїї вісерїчещї, шї къ літѣргїїле пептръ сѣфлетеле пѣрїпїлор меї спре мѣнтѣїнда лор се сѣвѣршескъ къ скѣмпѣтате, прекѣм шї кѣткъ алте легатѣрї фѣкѣте де алдїї дн време дн време дн кредїнда лѣї Дѣмнезеѣ се днплїнескъ, аша шї еѣ фѣсеїѣ мїшкат ла зрѣтѣоареа фантѣ адѣкѣтоаре де мѣнтѣїре шї даѣ къ ачест легат дн воїе словодъ спре вечнїка адѣчере амїнте шї помїїре а днтрещїї меле фамілії атѣт ачелор дн вїацѣ кѣт шї але челор рѣпосадїї, вісерїчїи шї шкоалеї дн четате дн Брашов свїт инспекдїа Компанїеї пегѣдеторещї гречещї де аколо, челе доаѣ мошїї пѣрїпїчещї ашезате дн Трансїлванїа, зна къ пѣмеле Сѣмѣѣта де сѣс, каре фаміліеї поастре с'аѣ дѣрѣїт ка ѣн дар де клїропомїе де кѣтръ Мѣрїїа са прїндѣл Міхаїл Анафї, прекѣм аратъ крѣїескъл їнстрѣмент де допацїе; чееалалтѣ Поїана Мѣрѣлѣї, кареа прекѣм аратъ контрактѣрїле ла пої пѣстрате с'аѣ кѣмпѣрат де фаміліа меа.“

„Дечї пѣмїта вісерїкѣ шї шкоала че се афлѣ лѣнгъ ачееа, дѣпъ тоартеа меа сѣ аїѣѣ тоатъ волнїчїа шї пѣтереа, аче-

*) Традѣс днн пептѣде.

стеа ка зп легат вечник, нескѣмват шѣ не-
деспърдит де кѣтръ mine акѣта фѣкѣт съ
ле стѣпѣнеаскъ кѣ стѣпѣнире депѣлѣ
прѣн хотѣрѣдѣи кѣратори а негѣдеториѣ
гречешѣ жѣраци, фѣрѣ ка съ ле поатѣ не
ачелеа ниѣ одѣноарѣ сѣнт ниѣ зп стеамѣт
але да сѣѣ але дѣстрѣина, чи не лѣнгѣ
дѣпѣниреа кѣ скѣмпѣтате а ашезетѣлте-
лор де mine фѣкѣте дѣпѣт моартеа mea шѣ
а соѣиѣ теле съ дѣтревѣиндезе венѣтрѣле
ачелора дѣпѣт кѣм се прескѣриѣ дѣн зрѣт-
тоареле: 1-ѣ Хотѣреск еѣ, ка дѣн венѣтрѣ-
ле апѣале але ачестор доаѣ мошиѣ пѣмѣте,
жѣмѣтате дѣн тоѣиѣ сѣ се деа де кѣтрѣ
кѣраториѣ вѣсерѣиѣ шѣ а шкоалеѣ пентрѣ
лѣтрѣгѣле морѣиѣлор шѣ де поманѣт, шѣ а-
фарѣ де ачестра сѣ се сѣзжаскъ дѣн тоѣиѣ
аниѣ о лѣтрѣгѣ а морѣиѣлор кѣ обѣчѣзѣта
момѣт шѣ кѣ дѣпѣрѣдѣре де лѣмѣнѣрѣ де
чѣарѣ, шѣ преѣиѣлор сѣ се дѣпѣрѣеаскъ
лѣтрѣгѣи де сѣрѣндаре, шѣ Архимандрѣтѣлѣ
вѣсерѣиѣ сѣ се деа 100 ф. в. в. челор де-
ла вѣсерѣика mare дѣн Шкеѣ (Оранѣл де
сѣс) 100 ф., челор дела вѣсерѣика мѣкѣ дѣн
Шкеѣ 50 ф., шѣ челор дела вѣсерѣика неѣнѣтѣ
дѣн Брашовѣл векѣѣ 50 ф., ка еѣ дѣн тоа-
те сѣмѣветеле де песте ап сѣ помѣнеаскъ
пѣтеле рѣпосаѣиѣлор дѣн рѣгѣчѣниле лор
шѣ сѣ се роаѣе пентрѣ мѣлѣнѣиѣца поа-
стрѣ. Іар' мѣлостѣниа сѣ се дѣпѣартѣ де
кѣтрѣ кѣратори дѣн кѣноѣиѣнда сѣфлетѣлѣ
дѣнтре чѣи а дѣвѣрат сѣрѣачѣ дѣн Бра-
шов, дѣпѣт мѣсѣра лѣнсеѣлор, спре зѣнѣра-
реа тѣкѣлошиѣиѣ каре дѣ апасѣ.

2-а Чѣсѣлалѣтѣ жѣмѣтате о хотѣреск
еѣ спре лѣрѣдѣреа шкоалеѣиѣ че се афѣлѣ
ла ачѣстѣ вѣсерѣикѣ, шѣ кѣраториѣ сѣ аше-
зе кѣ леафѣ дѣвѣдеториѣ гречешѣиѣ пентрѣ
дѣвѣдетѣрѣле де обѣде грѣмѣтѣкале

шѣ фѣлосѣфѣче, шѣ алѣл маѣ вѣрѣтос
пентрѣ пентѣиѣе, ка атѣт школарѣиѣ патриѣиѣ
кѣт шѣ стрѣниѣиѣ, де ачѣсаш сѣѣ шѣ де ал-
тѣ рѣлѣиѣиѣе, сѣ канете дѣвѣдетѣрѣ фѣ-
рѣ платѣ атѣт дѣн ѣиѣнѣде гречешѣиѣ, кѣт
шѣ дѣн лѣмѣва пентѣаскъ. Ачѣстеѣ шкоале
аѣ вѣсерѣиѣиѣ гречешѣиѣ лас еѣ шѣ вѣвѣлиѣтѣка
теа дѣнтреагѣт, каре стѣ дѣн кѣрѣдѣиѣ грѣ-
чешѣиѣ, лѣтѣнѣиѣиѣ, иѣталиѣнѣиѣиѣ шѣ пентѣиѣиѣ,
кѣте се вор пѣтеа сѣзѣпа де дѣнпреѣдѣрѣ-
рѣле времѣлор, спре а се дѣнтревѣиѣнда ачѣ-
леа спре фолосѣл школарѣиѣлор дорѣторѣ де
дѣвѣдетѣрѣиѣ, фѣрѣ ка дѣн ачѣсаш сѣ се
поатѣ кѣрѣдѣиѣ дѣнстрѣина, пентрѣ ачѣсѣа ниѣ
сѣ пѣ фѣиѣ дѣнгрѣдѣит, а ле да не ачѣлеа дѣн
шкоалѣ афарѣ ла лѣканѣрѣиѣ, ниѣ дѣвѣде-
торѣиѣлор ниѣ школарѣиѣлор, чи пѣмаѣ дѣн шко-
алѣ сѣ фѣиѣ дѣнтревѣиѣндате шѣ четѣте.

3-а Вѣсерѣиѣле неѣнѣте че се афѣлѣ не
ачѣсте доаѣ мошиѣ сѣ се ѣиѣе деапѣрѣзѣреа
дѣн рѣнд вѣн шѣ кѣраториѣ сѣ дѣнгрѣжаскъ
де трѣвѣиѣчоаселе рѣпараѣиѣиѣ де песте ап,
ка ачѣлеа сѣ пѣ се дѣрѣжѣте, шѣ дѣн сѣжѣн-
та лѣтрѣгѣиѣ неѣнѣчат сѣ фѣиѣ помѣнѣте пѣ-
теле поастрѣ.

4-а Преѣиѣиѣ дела пѣмѣтеле доаѣ мо-
шиѣ ниѣиѣ одаѣт сѣ пѣ деа вреѣ зѣчѣѣлѣлѣ
дѣн рѣдѣрѣле лор, чи словѣзѣиѣиѣиѣ пентрѣ
totdeаzna де зѣчѣѣлѣлѣ шѣ де пѣртареа еѣ че
дѣпѣт дѣрѣнт с'ар кѣвени, сѣ се роаѣе неѣн-
четат пентрѣ краѣѣл, пентрѣ фѣндаторѣиѣ, пент-
трѣ лѣкѣиторѣиѣ шѣ пентрѣ тоѣиѣ креѣдѣиѣиѣиѣ еѣ-
лавѣниѣиѣ.

5-а Фѣиѣндѣкѣ лѣкѣиторѣиѣ мошиѣиѣ де сѣс
Поѣана мѣрѣлѣиѣ дѣн прѣчѣнѣт кѣ есте сѣс
ашѣзатѣт, totdeаzna сѣфѣре лѣнѣсѣ де хра-
пѣ, аша еѣ орѣндѣзѣск, ка ачѣиѣа сѣ рѣтѣлѣ-
иѣе пентрѣ totdeаzna сѣзѣпаѣиѣ де зѣчѣѣла
дѣн кѣкѣрѣз, шѣ ачѣста сѣ о аѣвѣ аша

прекъм о автсеръ маї пайнте дела пъринципїи меї шї прекъм е дптрїтѣ шї де міне, іар' челелалте дрептѣрї съ ле деа лѣкѣиторїи поменїтелор доаъ мошїи къраторїлор маї със поменїтеї вісерїчі дѣпъ обїчеїрї шї дѣпъ леціле цѣрїи.

6-а Репрезентанциї компанїеї греченїи шї къраторї а вісерїчіи сѣинтеї Треїмї дп Браншов съ дпгрїжаскъ де челе маї дїп със доаъ мошїи шї де венїтѣрїле лор къ чеа маї маре дрептате шї скѣмпѣтате, а челеа дѣпъ към ам арѣтат еѣ маї със съ ле економїсеаскъ че ам орѣндѣїт еѣ дп арїколії де със, съ дпплїнеаскъ, шї ачелеа съ ле цїе певѣтъмате, ка пѣ къмва еї дп пайнтеа скаѣпълѣї жѣдекѣїи атопѣтерпїкѣлѣї Дѣмпнезеѣ съ фїе трашї ла даре де сеамѣ.

7-а Спре дптрїреа ачестор де міне дате доаъ мошїи, спре некїлїтїта пѣзїре але орѣндѣїеллор де маї със, къраторїи съ дпгрїжаскъ, ка ачест легат скрїс съ се дптрїреаскъ де кѣтрѣ чїнетїтѣл Маїстрат де аїчї, кареле дппревїѣ къ докѣментеле, обїгадїїле шї алте скрїсорї че се аѣлѣ але ачестор доаъ мошїи, съ се пѣїе сѣнт дпгрїжїреа поменїтеї вісерїчі.

„Ачеста с'аѣ дат дп четатеа Браншовлѣї дп Трансїлванїа ла апѣл тѣнтѣрїи 1825 дп лѣпа лѣї Априліе, шї спре дпкрѣдїцаре с'аѣ дптрїт къ воїамї де плїн де кѣтрѣ міне ка дѣтѣторїѣл де легат шї спре депліна сїгѣрїсїре, с'аѣ дппѣтерпїчїт прїп сѣвскрїереа дпсѣш а тѣлїей меле шї прїп пѣпереа печенїї меле.“

Л. П.

Грїгорїе Бранкован
дптрїрескъ челе де със.

ЕЛЕНА ШИ ВАСІЛІЕ.

О повѣсте ромѣнѣскѣ.

(дѣпъ ѣ. ѣ.)

(Капет).

Дпчет пе дпчет аша се депѣртасе Елена де сѣрателе еї, кѣт кѣнд венеа ѣнеорї дптрѣ іале, ера ка ѣп лѣкрѣ де мїраре. Дїп ачестѣ прїчїпъ тѣлѣт се ворѣеа деспре дѣуса: Шїї зїчѣ, къ іа маї дп тоате зїзілеле мерѣе ла тѣерїцїе депѣртате а тѣтѣсеѣ; алдїї зїчеа, къ пѣсторїи о аѣ вѣзто маї дес шѣлѣнд лѣнѣгъ ѣп рѣѣ, а дпептѣнд пе чїнева, каре венѣ ла време пѣмїтѣ, шї мерѣнд къ дѣуса дпчеле маї депѣртате вѣї, аколо дпшї аленѣ локѣрї де шѣзѣт,

Фост'аѣ ачеста ачел тїпѣр стрїпн къ пѣмеле Васїліе, кѣрѣїа жѣртѣї Елена атѣт одїхна са, кѣт шї іѣвїрѣ пѣрїнцилор? Іѣвїт'аѣ Елена, каре пе атѣца аѣ лѣпѣдат, пе ачест некѣпоскѣт? — аша се ворѣѣ — треї апї ера, деѣнд ера Васїліе лекѣиторїѣ аченїї патрїї поаѣ. — Мѣлдї дп преѣѣїа, дар шї тѣлдї дп пїстѣїа; ел треѣе съ фї фост ѣп тїпер деосѣвїт — дптралт кїп пѣ л'ар фї пѣтѣт іѣвї Елена? Негрешїт аша аѣ фост, пентрѣ къ іа ведеа шї сїмѣеа, къ ачастѣ аленѣре а еї пѣрїнцилор пѣ ва плѣчѣ.

Дп дѣлѣѣ сїмѣїре а лїнїцїтеї іѣвїрї кѣтрѣ Васїліе, пѣ аѣ жѣдекат Елена аша де акѣрат шї де амѣрѣнтѣл тоате ѣртѣрїле, шї дпкрѣдїцатѣ дп тїпѣрѣл сеѣ пѣ аѣ сокотїт деспре грїжіле вїїтоаре преѣѣт песте тот тѣерїле маї тѣлѣт вїеѣескъ дп іѣвїрѣ де фадѣ, шї оглїнда чѣ кѣратѣ а іѣвїрїи пѣ вреѣ съ о пѣтѣзѣ къ сокотелї пентрѣ вїїгорїме.

Кѣ прїпа шї пе аденѣт фѣ Елена

(*)

децентатъ дін дѣлчѣл салей вѣсър атѣнчї, кѣнд авзиръ ачеїа, че поѣтѣ пѣрїнциї дела ја, токма дѣпотрїва воїї еї.

Васїліе „—грї Елена, ла дѣтѣїа лор дѣтѣлїре. — Хотърѣрѣ аѣ сосїт! — Воїеа пѣрїнцилор е, ка се тѣ тѣрїт дѣпъ морарїѣл чел богат дін прїчїнѣ, кѣ пентрѣ мїне акѣм ар фї сосїт времѣ. Фѣ акѣм ачееа, че аша дес аї фѣгѣдїт, шї прїн дѣдрѣзнѣѣда та декларацие лїнїцѣне дѣнгрїжїрїме, че аѣ пѣрїнциї пентрѣ вїтоарѣ тѣ ферїчїре. Еї вор кѣноаѣе драгостѣ поастрѣ шї оменїа та, — шї лѣнѣгъ ачѣстѣ вор зїта шї де сѣрѣчїа та. Ласѣ ачеле гѣндѣрї ла о парте де а нѣ те арѣта дѣпнїтѣ пѣрїнцилор пѣнѣ нѣ веї фї шї тѣ стѣпѣн а знеї тѣерїциї. Дїн ачееа че тѣ пѣнѣ акѣм аї кѣнїгат, вор кѣноаѣе пѣрїнциї, кѣ тѣ, ачелѣ, ченї вор да пѣрїнциї, чїнстїт шї кѣ тѣлѣцѣмїтѣ ле веї пѣстра; пентрѣ ачееа нѣмаї прелѣнїци времѣ, чї те дѣкреде їзвїреї.

Васїліе, каре ера дѣкѣркат кѣ о тѣлѣцїне де планѣрї шї сокотелї, нѣ врѣ аш пѣне порочїрѣ, спре акѣрїа дѣтѣмеїере токма акѣм лѣкра, дѣ аша ведератѣ прїмеждїе. Дакѣ тѣ — їзвїта мѣ Елена — греї Васїліе —, орї дѣ че кїп аї нѣтѣ прелѣнїци хотърѣрѣ, ка нѣ пої, прїн зп нас аша некѣмпѣтат се не їзнем дѣ прїмеждїе де а не стрїка тоатѣ недѣждѣ пентрѣ челе вїтоаре. — Еѣ кѣпоск аспрїмѣ пѣрїнцилор тѣї, шї мї фрїкѣ де еї.

Партѣ фетїеїаскѣ дѣ їзвїре поартѣ о дѣкредїнѣаре дїн лѣзвїтрѣ тѣкѣтѣ шї о пѣдежде пачнїкѣ. — Бѣрватѣл врѣ ка шї дѣ ачаста сѣшї черче пѣтерїме сале, еларе зп волд дїнлѣзвїтрѣ спре дѣпнїтаре шї спре а са неатѣрпаре. Пентрѣ ачееа

фетїеїа, дѣ прїмеждїе де фадѣ лесне се клѣтѣѣѣ, кѣнд дїн потрївѣ бѣрватѣл шї дѣ прїмеждїе пѣнѣ маї ла червечїе рѣтѣне статорнїк дѣ дѣплїнїрѣ воїї сале. — Ла ачастѣ старе дїнлѣзвїтрѣ а Еленї саѣ адаос шї їзвїрѣ кѣтрѣ пѣрїнциї, каре дѣкѣ нѣ сѣ топїсе кѣ тотѣл дїн їнїма еї. — Елена ера дѣнѣ маї кѣмплїтѣ лѣптѣ. Гѣ сїнѣдѣ кѣрат кѣмкѣ поѣта пѣрїнцилор чере дела їѣ о декларацие хотърѣтѣ; їѣ шїѣ вїне кѣ ачееа аѣ фост нѣмаї о порочїре оарѣѣ, кѣ пѣрїнциї пѣнѣ акѣм нѣ аѣ афлат деспре аплекарѣ еї кѣтрѣ слѣга касїї, шї пентрѣ ачееа нїчї кѣ аѣ грїт чева; їарѣ акѣм дакѣ кѣ тѣчерѣ са дѣшї ва тѣнѣї їзвїрѣ, ачастѣ дѣншѣлѣчѣне менѣшѣнїтѣ кѣ атѣта маї таре ва сѣпѣра шї дѣтѣрѣта не пѣрїнциї, карїї маї тѣрїїѣ саѣ маї де време тотѣш вор се афлѣ тоате.

Аша дѣрѣ Елена сїлїтѣ прїн неодїхнїрѣ шї гласѣл дїнлѣзвїтрѣ де поѣ поѣтї дела Васїліе о декларацие, каре а о фаче, маї тѣлѣт се венѣ лѣї де кѣт еї.

Васїліе рѣтмасе дѣ пѣрерѣ са, шї нѣ дѣдѣ нїчї зп рѣспѣнс.

Еленїї і се ведѣ ачест лѣкрѣ ка о нешїлостївїре деспре партѣ їзвїтелї сеѣ, каре нїмїк нѣ дѣдрѣзнѣѣе а фаче пентрѣ ја, шї каре дѣ ачастѣ лѣптѣ таре нѣї дѣ тѣнѣ де аѣсторїѣ. Елена дѣ адѣчѣ ашїте кѣ ја тревѣе сѣ кадѣ сѣпт ачѣстѣ стѣрї дѣпрежѣр, шїї ателїнѣа кѣ ја дѣпѣ воїа пѣрїнцилор се ва тѣрїта дѣ ачастѣ деспѣдѣждїре дѣпѣ морарїѣ.

Васїліе рѣтмасе нешїнкат.

Аша се деспѣрїцїрѣ ачѣнїї дої дѣдрѣгостїциї. — Фетїшоара де акѣм маї тѣлѣт, шї аша таре фѣ де пѣрїнциї пѣзїтѣ, кѣт авїа шї рар се пѣтѣ депѣрта де касѣ.

— Из тот пѣдѣждѣа деспре венірѣ лѣі Васіліе ла пѣрінці — ел пѣ вені. —

Дела зп кредінчос ал еі днцѣлѣсе Елена, кѣ Васіліе днтра чееа с'ар фі дѣс дн патріа са ка съші надѣ фраціі, — кѣм-кѣ аѣ веніт де аколо фоарте тріст ші фѣрѣ хотѣрѣре а днпліні поѣта іѣвітеі са ле. Дѣнгѣ ачаста фоарте пар ешѣ ла іѣвѣлѣ, аша ші маі маре вѣзѣвѣлѣ да деспре вѣна са воінуѣ.

Дін зі дн зі креѣеа маі мѣлт не дн-кредіндарѣ днтре ачещі доі дндрѣгостіці. Елена се дндоіа деспре іѣвірѣ лѣі Васіліе, ші не маі пѣтѣнд ка съ ші маі ажѣте, се днвоі дн тѣртішѣл кѣ мораріѣл.

Авѣтѣа Елена пѣдежде, кѣ доарѣ прін ачест пас деспѣдѣждѣіт ва пѣтѣ сілі не іѣвітѣл сеѣ спре вро декларацие, саѣ кѣ аѣ воіт а днпліні воіа пѣрінцімор, пѣ съ шіе, атѣта се шіе, кѣ іа фѣ логодніка мораріѣлѣі, ші Васіліе днкъ пѣ еші ла іѣвѣлѣ, пентрѣ ачѣіа невреднічіа лѣі фѣ хотѣрѣтѣ дн окіі Еленіі. — Дѣпѣ о дѣрере скѣртѣ, грозава драгосте а пѣрінцімор іарѣшні адѣсѣрѣ одіхнѣ дн ініма еі чѣ тѣрѣвре. Еа се тѣнгѣіа кѣ ачѣеа, кѣ ініма чѣа дн-шѣлатѣ ші тѣрѣвре дѣнгѣ зп вѣрват фѣрѣ сімѣіре ва фі скѣтітѣ де тоате іспітеле, ші аѣпта кѣ веселіе зіоа пѣнціі.

Ші ачаста сосі, ші Елена фѣ кѣзна-тѣ кѣ мораріѣл чел вогаѣ.

О пѣнтѣ ла ромѣнні сѣтѣні іесте пентрѣ оаспѣці зп семп спре а тѣнка ші а вѣ дѣпѣ плѣчере. Жѣмѣтате дін оаспѣці а се днвѣта е овічѣѣ, ші кѣ кѣт се днвѣ-тѣ маі мѣлці кѣ атѣта е маі маре чіа-стѣ газдеі.

Тот аша е ші ла чѣі маі вогаці дін прежѣр, кѣнд прѣзнѣеск зіоа пѣнціі. —

Міреле вѣт, кѣм се каде, фѣ пѣс дн пат, ка-реѣзѣ чѣ амеѣіт, кѣнд вені мірѣса дѣнгѣ ел.

Deodatѣ фѣ тоатѣ каса лініцітѣ — днсъ дела окіі Еленіі фѣці кѣ тотѣл сом-пѣл ші ста ка днпетрїтѣ прївінд ла дн-тѣнечїмѣ попціі.

Кѣнд іатѣ депрїпѣ! — дѣнгѣ пат днчет се рїдікѣ о фѣптѣрѣ. Маікѣ прѣ-честѣ! — зша аѣ фост днкѣіатѣ, чїне поа-те фі ачастѣ vedenie? — Чїне е ачі! „стрі-гѣ Елена —“ „Еленѣ — ші съ рѣтпе іні-ма“ съ аѣде зп рѣспѣнс ліп. Елена кѣ-поскѣ гласѣл лѣі Васіліе. Спѣрїатѣ съ рї-дікѣ дін пат, ші амелїндѣ, кѣ де пѣ съ ва депѣрта мїntenї de ачі, іа ва стрїга а-жѣторїѣ. — Еленѣ, мїсѣ рѣтпе ініма „— іарѣш зп рѣспѣнс сѣгрѣмат. — Елена са-ре дін пат, ші стрїгѣ. Васіліе атреїа оа-рѣ грѣіеѣе“ „Еленѣ — мїсе рѣтпе ініма“ ші каде морт ла пѣтѣнт. — —

Прін ачастѣ лартѣ се трезїрѣ лѣкѣі-торїі касеі, фѣг спѣімѣнтаці тоці аколо. — Ачастѣ прївіре прїчїнї о неспѣсѣ спаймѣ.

Мірѣса фѣр де фаѣѣ, фѣр де граїѣ стѣ рѣзѣматѣ де пѣрете, ші цїптеѣе окіі кѣ-трѣ чел морт — тоате днтревѣрїле ле рѣ-спѣнде пѣмаі кѣ тѣчерѣ — дѣпѣ ачѣеа ворѣеѣе днтраїрѣ — маі тѣрзіѣ дншї ві-не дн фїре — днсъ таче.

Чїне поате дескѣрка ачастѣ днтѣм-пларе челор че стаѣ де фаѣѣ, ші деспѣ-деждѣзіцімор пѣрінці — ші мірелѣі, каре акѣм се трезї дін ведїе? — Елена прїве-ѣе кѣ скѣрѣѣ спре ел ші фѣѣе де апро-пїерѣ лѣі.

Мортѣл фѣ рѣдікат ші пѣс не тасѣ, ші дѣпѣ овічѣіѣл ромѣнілор деатѣнчі, фѣ-кѣрѣ зп черїѣ песте ел, сѣнт каре, дѣпѣ кредінца попорѣлѣі, днцерїі черчетѣзѣ

мортѣл. — ши дѣпъ че аѣ дат преотѣл
вѣнекѣвѣлтарѣ, песте ачест лок сѣпѣдѣт аѣ
словозѣт пѣнзе алве песте черѣб, ши, ка
нимене съ пѣ стрѣче одѣхна мортѣлѣи, аѣ
рѣндѣт пезиторѣ. — Деспре сарѣ Елена
пѣ се аѣла пѣкѣрѣ — пѣрѣндѣи кѣ дѣдоѣ-
тѣ спайтѣ ши пеодѣхнѣ рѣндѣрѣ, касѣ о
каѣте — пѣчѣ о вѣртѣ пѣ съ аѣлѣ.

— Негрешѣт с'аѣ арѣкат дѣ вѣчѣнѣл
рѣѣ ал Стрѣѣлѣи! Амѣрѣндѣи пѣрѣндѣи ка
сѣи гѣсѣскѣ ватѣр скѣмпѣл еѣ трѣп, черче-
тарѣ ши аѣколо — тоате дѣнѣдар. —

Дѣпъ ачаста пѣшѣск спре дѣнѣропа-
рѣ лѣи Васѣлие, ѣѣ пѣнѣзѣле де пе черѣб,
траг пѣрѣѣлеле ла о парте ши — Елена
дѣнѣрѣдошѣнд грѣмаѣл мортѣлѣи, заче фѣ-
рѣ де вѣаѣт лѣнѣгѣ ел. —

— Кар' ѣѣвѣде кѣ сѣмпѣре, ачела пѣ е фѣрѣкос,
Пѣнѣрѣш сѣѣлет че ѣѣвѣде, моаре орѣкѣнд вѣ-
кѣрос,

Бѣкѣрос ши кѣн' дѣнѣнѣл, кѣ пѣдежде кѣ о датѣ
Маѣ тѣрѣиѣ сѣѣ маѣ де време, ѣар с'ор вѣи ла-
лаѣтѣ.

Пѣрѣндѣи дѣ скѣртѣ време мѣстѣндѣ-
се де сѣпѣраре, рѣмасе фѣраѣи лѣи Васѣлие
дѣ стѣпѣнѣрѣ монѣиѣлор. II.

ЛА АСЕСОРѢЛ К. . . С. . .

ПРИЕТИНЕ!

Ѣатѣдѣи аванѣтра дѣнѣпѣратѣ пе хѣр-
тѣе. О шѣѣ кѣ вѣнѣ сѣмѣ кѣтѣкѣ
ѣа пѣ есте аша преѣтѣм о аѣ пѣдѣж-
дѣит, дар лесне поате сѣ ѣасѣ чѣнева ла
капѣт, кѣнд аѣре а фѣче кѣ вѣнѣ цѣдеѣктор
дела каре атѣрѣнѣ соарта вѣнѣи дѣнѣтрег попор.

Тѣ, каре пѣрѣн о пѣрѣктѣкѣ дѣнѣкѣетѣ дѣн
кѣрѣсѣл вѣнѣи мѣнѣте фѣчѣ сѣ кѣнтѣнѣасѣкѣ
чѣрта вѣнѣи фѣмѣлѣи треѣкѣтѣ дѣнѣ цѣпѣрѣаѣдѣи
дела стрѣтѣмѣи ла фѣи, вѣневоеше а лѣа
амѣнѣте кѣвѣнѣтѣлѣи мѣѣѣ че ам чѣнѣсте ал
трече аѣче, ка ши актѣрѣле дѣнѣ копѣе ла о
пѣрѣчѣнѣ пѣрегѣтѣтѣ спре цѣдеѣкатѣ, кѣвѣнѣ-
тѣл дѣнѣ есте кѣ пѣам авѣт парте сѣ фѣѣѣ
пѣчѣи кѣар дѣнѣ каѣ ла вѣнѣ пѣнѣсѣон ши де аѣко-
ло вѣне ачаста кѣ пѣнѣцѣѣѣ скѣрѣе!

Дѣрагѣостѣа мѣа асѣпѣрѣдѣ фѣче ка сѣдѣ
дорѣск сѣ аѣ маѣ пѣнѣнѣ дѣнѣкѣреде дѣн
сексѣл че те вѣнде сѣѣ чѣл пѣнѣнѣ дѣнѣ вѣсѣ-
рѣле тѣле!

КЪТРѢ ДѢНСА!

Кѣпѣлѣ, тѣ пѣѣ кѣѣт, тѣ пѣѣ де лок сѣмпѣре?
Иѣиѣа та пѣ сѣнтѣ кѣнѣнѣ дѣнѣ пѣкат,
Цѣе ата грѣшалѣ ѣда дѣѣче пѣлѣнѣтѣре,
Пе тѣне копѣнѣнѣца дѣнѣ вѣч пѣ теаѣ пѣвѣстрѣт?

Тѣ пѣ аѣ пѣчѣи кѣнѣ лѣкрѣнѣи сѣ вѣрѣнѣи кѣнд еѣдѣ
грѣнѣнѣтѣ,
Иѣиѣа та фѣрѣматѣи кѣпѣлѣ дѣнѣ метал,
Кѣнд вѣнѣѣ а та кѣрѣдѣнѣ пѣрѣнѣ фѣнѣтѣ пѣнѣнѣрѣтѣ,
Спѣнѣтѣ, пѣте сѣѣнѣше вре вѣнѣ сѣсѣпѣнѣ фѣтал?

Спѣнѣтѣи асѣел вѣкѣлепѣт кѣнѣм поѣдѣ сѣ фѣи кѣпѣлѣ,
Фѣтеѣе пѣреѣѣкѣтѣ ла вѣрѣста каре еѣдѣ?
Кѣнд кѣлѣчѣ тѣ цѣрѣтѣнѣтѣл, вѣрѣнѣ сѣнтѣмент де
мѣлѣ,
Спѣнѣтѣи атѣнѣче ѣдѣ вѣне, ши тѣ дѣнѣ тѣнѣвѣнѣѣ?

Те вѣд ка пе дѣнѣер, ка лѣна де кѣратѣ,
Ка соареле ч'асѣкѣнде стѣлеле де пе чер,
Асѣел фѣрѣнѣтеа'д де соаре ла сексѣл теѣ с'арѣтѣ
Лѣнѣтѣнѣкѣ; дар кѣрѣдо, ѣдѣи ѣиѣа де фѣр.

Мѣнѣнѣнѣ, мѣнѣнѣ кѣрѣд дѣнѣ тѣне, мѣѣ дѣраг сѣте ѣѣвѣск,
Кѣ тѣне кѣнд мѣ аѣлѣ дѣнѣ раѣѣ паре кѣ сѣнѣт,
Дѣр трѣтѣр кѣнд дѣрѣнт дѣнѣер, дѣѣаѣол те пѣрѣвѣск
Шѣи вѣд кѣ пѣнѣтрѣ мѣне тѣ ѣад тѣѣѣ пѣреѣѣкѣт.

Сизнем дндер, саѣ драче, зиде дд е аторіѣл,
Чаї фѣлѣт дзрѣмѣнтѣл кѣ каре тіаї легат?
Асфел дд есте чінстеа, де шарне'у есте соїѣл,
Асфел есте предіца: фемеіе, ч'аї цзрат?

Кънд аш пѣте ла лѣме с'арѣт амеа дзрере
Ші пентѣл ачест волнав сѣ'л пот а'л десніка,
Пън дзсѣш кіар отѣл нїзманш не а ме врере
Де тілѣ с'ар комфрїѣце, де тіл ар лѣкрѣма.

Аскѣлѣмѣ тѣ шарне, де тот пѣте зрѣск,
Тѣ аї цїѣт копїлѣ сѣмѣ'н формез дестѣл.
Дар іарѣш ка'н пайнте дїакѣм пѣ те ізвек.
О тілѣ ам де тіне, де драгосте 'с сѣтѣл.

Мїї тілѣ віновато кѣчї цїѣ кѣ аї пѣтѣт
Сѣ фїї вѣратѣ, сѣдїтѣ, сѣ пѣте пѣнгрѣщї,
Шї тѣ о цїї ачаста, пѣтѣгаї дар п'аї врѣт;
Пѣтеаї сѣ фїї фемеіе, шї фѣрѣ сѣ грешѣцї.

Пѣте'дрепта мѣіере, тѣ пай нїчї modestie
Че'мї спїї кѣ'д есте сексѣл сѣ лѣпечї, сѣ грешѣцї,
Ла че'м чеї тѣ іертаре к'о гѣрѣ д'їронїе
Де че те фачї конетѣ, ла че те маї рошѣцї?

Тѣ маї вїдѣт одатѣ; дестѣл, пѣмѣ 'ншела.
Тѣ подї днѣ' а мѣ вїнде; фемеіе пѣ те кред.
Пѣтеаї тѣ ата чїнсте де'н тѣї апо'пѣта
Деакѣм дд е маї лесне сѣ лѣпечї, сѣ те перд.

Сатанѣ фѣцї д'еаїче, іез пѣ те вреѣ маї мѣлѣт;
Сѣ пѣ те 'н шлѣї 'атѣга кѣ подї амѣ 'нпѣка.
Інїма 'ме скїмватѣ, аторіѣл аѣ трекѣт
Деспред ам пентрѣ тіне, деспред ддї вої пѣстра!
N. Істрате.

Ешії 1841 Април 30.

КОКЕТЪРІЕ.

Мѣлте 'н сїне кред оп зїче,
Пар кѣ не ведет аїче.

Мѣ тір кѣм алїпѣрїле лор не дн-
пѣл окїї, днѣкѣт пѣ ле пѣтем кѣпоаѣе спре

а ле цїї плѣче, фѣр а фї жѣкѣрерїле коке-
тѣрїеї.

Дна рѣвнече сѣ плакѣ ла тоцї, шїшї
фаче кѣ време о депрїндере а се лѣпта
кѣ сїмцїрїле еї. Дн казѣл ачеста де шї
рар, сѣ поате сѣ фїе вїртзоасѣ, дар вор
рѣмѣнеа пѣрѣре препѣсрї асѣпра еї. А-
честѣ зѣдарнїкѣ ісѣвндѣ о цїне маї мѣлѣт
де кѣт фаче. — Нѣ дншалѣ не нїме маї
мѣлѣт де кѣт пе іа днсѣш. Дї паре рѣѣ
а фї пѣмаї пѣпѣстѣгїтѣ. Фрѣмсеца перї,
шї іа пѣї гѣстѣ фолосѣрїле. Оглїнда і
днѣрече ачест крѣд адевѣр. Тоате о
днврѣжвекс кѣ іа днсѣшї, шї кѣ лѣмеа
чѣ а пѣрѣсїто. Дїпсїтѣ пѣн шї де поме-
нїрї плѣкѣте, пѣзѣще ла Дѣмнезеѣ ка сѣ
афле мѣкар тілѣ, днтр'о време кѣнд дра-
гостеа а фѣцїт де дѣнса. —

Пе алта фїреа п'о іартѣ ашї днделѣн-
ѣа зѣдѣрнїчїа. . Днкіпѣреаї дешѣпцатѣ,
дорїнцилеї сѣнт вїсѣрї флѣтѣрѣтоаре; пла-
кѣрїле, стратаѣеме; претендїїле, формалї-
тѣцї. Наре цїнере де мїнте декѣт пѣмаї
зп гѣнд дешїрат ка перлїле дн тѣалетѣ,
днпрецїат ка потїме еї. Тот сѣспїлѣл
дї вїне дїн прїчїна корсетѣлѣї. — Еванта-
лїл о апѣрѣ де копѣзїї ка де гѣзе. Сѣм-
цїреаї зп фїор че пѣ тревѣе скѣпат. —
Кѣрѣцїенїа і дїн пѣвѣгаре дн самѣ. — Ста-
торнїчїа і о етїкетѣ, зп проверѣ. —

Дн адѣнаре зпѣѣ рѣде, пе ал дої-
леа океѣе, пе алтѣл теме, пе ал патрѣ-
леа дн мѣстрѣ; днтрѣвѣѣ чева фѣр' а сѣ
зїта ла нїме, ка сѣї рѣснѣзпѣз еп чоесѣ
шї кѣнд се дѣк ле зїмвече пе рѣнд де
шї сѣ грешаѣе дн пѣме. Цїе а адїца лѣв-
деле прїп modestie, саѣ афѣектеазѣ а лї се
днпотрївї ка сѣ те факѣ сѣ ле 'нѣрѣщї
прїп жѣрѣмїнте. — Кѣнд те лѣвѣѣ кѣ ецїї

де прімеждіе ка съ те факъ съ тот алерці съдї черчі порокъл, кѣнд чере шї дѣкредере ка съ зічі къ нѣ с' интересазъ декът ка о пріетінъ. — Іар конфіденціале еї слѣжеск спре аці повестї кѣте жѣртве фѣкѣръ алціу пентрѣ іа, — ка съ те пїлдѣщї, саѣ че пѣтїмі дѣсѣш, ка съ о жѣлещї. Дѣн сѣършїт катъ съ те'п кредїнѣезъ къ наре пік де кокетѣріе, кѣ алте кѣвінте кѣї сігѣръ де а пѣлчае.

Кѣнд е фраѣедъ шї цїнгапъ, кѣнд веѣедъ шї крѣдъ, таре ка съ ацідъ, слаѣъ ка съ се апере. — Іѣѣеде ка съї зічі дрѣгълапъ, чере тѣлт, ка съ ласъ дїп преѣ, шї гѣсеѣе ка соарта адеc пе чїнеї авате, ка съ рѣзъ де чел чѣ о роагъ. Атѣнчі дї лїпсеѣе претендіа дѣкредїнѣѣрїї, шї пѣї пасъ де амѣдїре. — непорочїре деї шї фрѣмоасъ, ваї де омѣл де дѣх ч'о поате іѣѣї, ферїче де топтѣл чеї плаче!

Ешїї

(D—P—to).

Ф А Б Ъ Л Е.

Дѣвѣдатѣл шї соволѣл. Ын ом дѣвѣдат, дар сърак се дѣтїнсеce пе іарѣъ дѣн грѣдїпъ аѣндат дѣн гѣндѣрїї. Фоатеа шї тїкѣлошїа дѣсоѣїте де несомнѣл дїп поаптеа треѣѣтъ се арѣта пе фаѣа лѣї. Апроапе де ел ѣн совол скѣрта пѣтѣнтѣл негрѣ фѣкѣндѣл тѣшѣноїѣ. „Че скѣртї аша таре віетате ѣѣпъ?“ Дѣтї каѣт дѣн пѣтѣнт хрانا, пе каре дѣнтрѣнса о аѣлѣ пѣрѣреа, респѣнсе скѣртѣѣторїѣл. „Аша? се дѣнтраѣѣ пе сіне дѣсѣш фѣлѣтѣндѣл

фїѣ ал Мінерѣеї, аѣ пѣтѣнтѣл нѣ есте тѣма поастрѣ а тѣѣѣрор, шї де'л воїѣ скѣрта шї еѣ, оаре нѣ'мї ва да ел шї мїе храна маї ѣне де кѣт неѣѣлѣемїтоареа торѣѣръ де мїнте?“ Ел се фѣкѣ пѣлѣгарїѣ шї нїчі одїноїарѣ нѣ іаѣ пѣрѣт рѣѣ де аѣеастѣ скїтѣаре а стѣрїї сале.

Чїнстеск еѣ цїїнѣеле; еле сѣнт скїптеї сѣпте дѣн аѣест лѣт неѣѣтїнѣос: ла домїа лор се сѣпѣне черїѣл шї пѣтѣнтѣл; дар кѣнд еле дѣла пѣлѣ саѣ дѣла ѣнеѣтеле де лѣкрат фѣрѣ тѣлї, фѣрѣ а кѣщїга прїп аѣеаста капете, шї аша тѣгѣрѣѣате фїнд еле дѣсѣшї фак а сѣѣерї пе дѣнѣѣѣѣей лор — атѣнчі дѣтї есте грѣѣ. —

Прїѣегїтоареа шї стѣрѣѣл. Прїѣегїтоареа дѣн пѣѣѣре да гласѣрї фертеѣѣтоаре дїнтрѣ ратѣрїле челе десе. Че те сѣѣѣртї дѣнѣдар тѣ кѣнтѣреаѣѣ фрѣмоасъ? зіѣеа стѣрѣѣл кѣтрѣ еа, нїчі нѣ'дї дѣнѣелеѣе, ва нїчі кѣ'дї аѣде кѣнтерѣеа нїмїнеа. Фїе аша, респѣнсе мїка кѣнтѣреаѣѣ; крѣде'мї мїе, адеcеорї токма атѣта десѣѣтаре 'мї есте а кѣпта, кѣт шї а фї аскѣлатѣѣ.

Аѣеаста есте ѣетїторїлор прїѣїна, кѣткъ шї пої Скрїїторїї, орї сѣнтем ѣетїѣї орї нѣ — тотѣш скрїет.

Кѣноѣнѣеле шї цїїнѣа кѣщїгате дѣн ѣрѣста тїперѣаскъ се пѣстрѣаѣѣ, ка шї скрїѣоареа тѣїатѣ дѣн марпоре.